

- 1992 Поездка в Индию, в результате которой появляется книга «Показывать язык». Опубликовано повесть «Крик жерлянки», в которой романтическая любовь двух вдовцов – немца Александра и польки Александры – развивается на фоне деляческой и мещанской атмосферы, отравляющей все благие начинания. 18 ноября Грасс произносит в Мюнхене «Речь об утратах (Об упадке политической культуры в объединенной Германии)».
- 1995 Роман «Широкое поле», где в центре – психологические и социальные проблемы, возникшие после присоединения ГДР к ФРГ в 1990 г.
- 1999 Опубликовано книга в ста новеллах «Мое столетие» – причудливая панорама XX века, увиденная через призму многих человеческих судеб и событий, насыщенная автобиографическими эпизодами (родной Данциг/Гданьск, достоверные или фантастически переосмысленные эпизоды из жизни родственников и знакомых, последняя новелла – вымышленная встреча с якобы живой матерью), культурологическими экскурсами, поданными в форме живых эпизодов или дискуссий реально существовавших личностей (Э.М. Ремарк, Э. Юнгер) или вымышленных персонажей...
Вручение Нобелевской премии.

СОЧИНЕНИЯ ГРАССА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

- Кошки-мышки. Под местным наркозом. Встреча в Тельgte. Предисловие А.В. Карельского. М., 1985 («Мастера современной прозы»).
- Ука. Повесть. М., 1993.
- Собрание сочинений в четырех томах. Составление Е.А. Кацевой. Предисловие И.В. Млечиной. Харьков, 1997.
- Мое столетие. М.; Харьков, 2001.
- Траектория краба. М.; Харьков, 2004.

КНИГИ О ГЕССЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

- Слепнёва А.Ю.* Театрализация мира как принцип художественного изображения реальности и человека в творчестве Гюнтера Грасса 1950 – 1960-х годов. 2008.
- Добряшкина А.В.* Гротеск в творчестве Гюнтера Грасса. – канд. 10.01.03 (литература народов стран зарубежья (литературы Европы)). М.2005

НЕЛЛИ ЗАКС (NELLY SACHS)

- 1891 10 декабря в семье берлинского фабриканта еврейского происхождения Виллиама Закса родилась Нелли Закс (родители назвали ее Леони), ровесница И.Р. Бехера и О. Мандельштама. Детство было обеспеченным и спокойным; некоторое время посещала гимназию, но образование получила у домашних учителей, увлекалась чтением немецких романтиков (Ф. Гёльдерлин) и средневековых мистиков. В отроческом возрасте была потрясена «Сагой о Йёсте Берлинг» шведской писательницы Сельмы Лагерлёф, с которой тогда же вступила в постоянную переписку. Под влиянием Лагерлёф возникли собственные литературные опыты.
- 1921 Выходят в свет «Легенды и рассказы», первая книга Нелли Закс, хотя ее стихотворения в неоромантическом стиле сравнительно регулярно публиковались в «Берлинер Тагеблатт» и других газетах и журналах, обратив на себя внимание Стефана Цвейга, который похвалил их за "непосредственность". Тогда же на одном из курортов, где она была вместе с родителями, влюбляется в молодого человека, который становится ее "собственной несчастной судьбой", но имени своего жениха она никому не назвала. Через многие годы Нелли Закс узнала, что он погиб в концентрационном лагере.
- 1930 Умирает отец; Нелли Закс живет замкнутой, уединенной жизнью вместе с матерью, Маргаритой Закс (Каргер).
- 1933 Вместе с приходом к власти Гитлера и национал-социалистов в Германии резко усиливаются антисемитские настроения, начинаются аресты друзей и родственников. Запланированный в престижном издательстве «Инзель» томик избранных стихотворений так и не был опубликован. Начинаются годы "непритупляемого ужаса страха". Зельма Лагерлёф пытается добиться у шведских властей въездных виз для Нелли Закс и ее матери. Нелли Закс в эти годы увлекается христианской и иудейской мистикой, читает Каббалу и Якоба Бёме.

- 1940 16 марта умирает от тяжелой болезни Зельма Лагерлёф. 16 мая Нелли Закс вместе с матерью приземляются в Стокгольме, чудом избежав ареста перед отбытием из Германии. Выдача визы и последующее предоставление шведского гражданства происходили при заинтересованном участии шведской королевской семьи. До конца жизни Нелли Закс остается в Стокгольме, снимая небольшую и некомфортабельную квартиру. Она снова начинает писать стихи, изучает шведский язык и зарабатывает на жизнь переводами на немецкий язык шведских писателей.
- 1947 В Восточной Германии благодаря посредничеству И.Р. Бехера в издательстве «Ауфбау» выходит посвященный "моим мертвым братьям и сестрам" сборник стихотворений «В обителях смерти», в котором Нелли Закс, наконец, впервые заговорила в полный голос от лица бесчисленных жертв фашизма, раздвигая эту тему до вселенских масштабов. В немецкоязычной поэзии она ближе всего соприкасается с творчеством Пауля Целана, с которым Нелли Закс переписывалась и чье творчество высоко ценила, и – отчасти – Марии Луизы Кашниц.
- 1949 В Амстердаме опубликован сборник стихотворений «Омрачение звезд».
- 1950 Петер Хухель публикует в редактируемом им журнале «Зинн унд форм» (ГДР) подборку стихотворений Нелли Закс (журнал в эти годы пользовался международным авторитетом).
- 1951 После смерти матери Нелли Закс остается последней в своем роду. Отдельной книгой выходит «Эли. Мистериальная драма о страданиях Израиля», написанная еще в первые годы пребывания в Швеции, – реквием жертвам исторического зла.
- 1957 В ФРГ выходит сборник «И никто не знает, как быть дальше», а также собрание ее переводов из шведской поэзии «И солнце осталось без родины».
- 1958 Получает Литературную премию Союза шведских поэтов, с которой начинается ее постепенное восхождение к известности.
- 1959 В Штутгаре выходит сборник стихотворений «Смерть и преображение», после которого интерес к творчеству Нелли Закс начинает неуклонно возрастать. По выражению Ганса Магнуса Энценсбергера, к ней приходит "беззвучная слава", стихи ее начинают переводиться на многие языки Европы.
- 1960 Нелли Закс получает в Германии премию имени Аннетты Дросте-Хюльсхоф, совершает поездку в Цюрих и Париж. Среди ее друзей и близких знакомых – Пауль Целан, Альфред Андерш, Ганс Магнус Энценсбергер.
- 1961 Городские власти Дортмунда учреждают ежегодную литературную премию имени Нелли Закс, а ей самой назначают прижизненную стипендию.
- 1962 В книге «Знаки на песке» опубликованы драматические произведения Нелли Закс, в том числе «Авраам в солончаках», написанная по мотивам библейского сюжета о царе Нимвроде и юном Аврааме. В Дортмунде состоялась премьера ее "мистериальной драмы" «Эли», по которой шведский композитор Мозес Пергамент сочинил оперу.
- 1965 Нелли Закс удостоена премии Мира западногерманских книгоиздателей и книготорговцев.
- 1966 10 декабря, в день 75-летия, Нелли Закс получает Нобелевскую премию по литературе "за выдающиеся лирические и драматические произведения, исследующие судьбу еврейского народа", как заявил на церемонии награждения представитель Шведской академии Андерс Эстерлинг. Нелли Закс разделила премию вместе с израильским писателем Шмуэлем Йосефом Агноном.
- В последнее десятилетие своей жизни Нелли Закс много болеет, ее не отпускают нервные расстройства и психозы, мания преследования и страх смерти – как последствия всего пережитого и пережитого.
- 1970 12 мая Нелли Закс умерла в той же стокгольмской квартире, куда судьба забросила ее с матерью ровно 30 лет назад.

"Страшные переживания, которые привели меня как человека на край смерти и сумасшествия, выучили меня писать. Если бы я не умела писать, я не выжила бы. Писать меня учила смерть. Могла ли я заниматься чем-то другим? Мои метафоры – это мои раны. Только так можно понять мои произведения".

Нелли Закс, 1966

"Нелли Закс предлагает читателям непростое утешение. Ее стихи – это бойня, которая постоянно присутствует как непосредственный опыт и несмыслимое пятно в памяти. И вместе с тем этот страшный опыт преобразуется в симпатию ко всему живому".

Элвин Розенфельд ("Таймс")

"Ее поэзия учит знать то, что мы прежде всего обязаны знать о нашей истории – кошмар и возрождение".

Стивен Спендер, английский поэт и критик

СОЧИНЕНИЯ НЕЛЛИ ЗАКС НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Стихотворения (в переводах В. Микушевича) // Западноевропейская поэзия XX века. М., Художественная литература, 1977 (БВЛ. Т. 152).

Стихотворения (в переводах В. Микушевича) // Поэты – лауреаты Нобелевской премии. М., "Панорама", 1997. (Библиотека "Лауреаты Нобелевской премии").

ЛИТЕРАТУРА О НЕЛЛИ ЗАКС НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Аверинцев С.С. Нелли Закс // История литературы ФРГ. М., Наука, 1980. С. 439–447.

Гуснин А.А. О творчестве Н. Закс // Поэты – лауреаты Нобелевской премии. М., "Панорама", 1997. С. 303–305.

ТОМАС МАНН (THOMAS MANN)

- 1875 6 июня в Любеке, в семье зажиточного владельца зерновой фирмы городского сенатора Иоганна Генриха Манна, родился сын Томас, младший брат Генриха Манна (1870–1950). В семье было пятеро детей, три сына и две дочери.
- 1891 Смерть отца. Фирма, просуществовавшая более 100 лет, была ликвидирована, в том числе и потому, что ни один из сыновей не хотел продолжать дело отца.
- 1893 Томас Манн завершает обучение в гимназии. Пытается издавать литературный журнал «Весенняя буря».
- 1894 По окончании гимназии Томас Манн присоединяется к семье, переехавшей в Мюнхен. Он поступает стажером без жалованья в страховое общество. В Лейпциге опубликован его первый рассказ «Падшая». Начало сотрудничества с популярным журналом «Симплициссимус». Посещает лекции в Мюнхенском университете.
- 1895–1897 Вместе с братом Генрихом совершает поездки по Италии.
- 1898 Опубликован первый сборник рассказов «Маленький господин Фридеман», в котором заметно влияние Р. Вагнера (использование лейтмотивов) и Ф. Ницше (мысли об истощенности и упадничестве европейской цивилизации и культуры). Увлечение творчеством Л. Толстого. Начало работы над романом «Будденброки».
- 1901 В двух томах в Берлине опубликован роман «Будденброки. Упадок одной семьи», в основе сюжета которого – хроника семейства Маннов, поданная как модель расцвета и упадка немецкой бюргерской культуры. Многие критики (и читатели) до сих пор считают этот роман лучшим в творческом наследии писателя.
- 1903 Опубликован «Тонио Крёгер», одна из лучших новелл Томаса Манна. Он женится на Кате Принсгейм, дочери профессора математики в Мюнхене. В этом браке родилось 6 детей, в том числе писатели Эрика Манн (1905–1969) и Клаус Манн (1906–1949).
- 1908 Семья Маннов переезжает в собственный дом в Бад-Телье под Мюнхеном; здесь писатель живет до 1933 г.
- 1911 Роман «Королевское высочество».
- 1913 Новелла «Смерть в Венеции» об истоках и характере кризиса европейской культуры XX века.
- 1915–1918 Работа над книгой «Размышления аполитичного», в которой Томас Манн пытается осмыслить превратности развития немецкого духа.
- 1924 Выходит в свет роман «Волшебная гора», задуманный еще в 1912 г. как произведение "о духовном складе европейца первой трети двадцатого столетия и о вставших перед ним проблемах". Роман пользовался большим успехом, был сразу переведен на несколько языков. Параллельно с романом был опубликован целый ряд эссе, в том числе «Гёте и Толстой» (1923).
- 1929 Томасу Манну присуждена Нобелевская премия по литературе "прежде всего за великий роман «Будденброки»", который стал классикой современной литературы.
- 1930 Опубликована новелла «Марио и волшебник», в которой писатель по-своему осмысляет проблематику грядущей фашистской диктатуры.
- 1933 Приход к власти Гитлера застаёт семейство Маннов в Швейцарии, где они и остаются.
- 1933–1943 Тетралогия «Иосиф и его братья»: «Былое Иакова», 1933; «Юный Иосиф», 1934; «Иосиф в Египте», 1936; «Иосиф-кормилец», 1943. Размышления о мифе как первооснове человеческого мышления и бытия: писатель максимально психологизирует миф и тем самым отчасти демифологизирует, изображая библейскую легенду как доподлинную реальность. Пример Томаса Манна вдохновил многих писателей XX века на создание подобных мифологических "реалистических" романов.